

Dear Resident,

ADVISORY ON JALAN KAYU TOWN COUNCIL NEW E-SERVICE OF SERVICE AND CONSERVANCY CHARGES (S&CC) FEES UPDATE VIA SMS ALERT/EMAIL

Jalan Kayu Town Council is pleased to share with you that it will be starting a new e-service initiative to help residents stay updated with their S&CC fees effortlessly.

1 The new e-service will be starting from 01 November 2021. The S&CC fees information will be disseminated to registered residents every month via SMS alert system or email.

2 Through such paperless initiatives, you can receive updates conveniently and do not need to make phone calls to check on the balance amount anymore.

3 In our efforts to embrace sustainable living, we would like to encourage you to sign up for the e-service. The paperless communication efforts can help bring significant environmental benefits by reducing waste and conserving our natural resources. More importantly, it eases the transfer of information.

4 The application form is enclosed for your necessary action. Please indicate your preferred method and return the form to Jalan Kayu Town Council by post, to our Town Council offices or our email feedback@jktc.org.sg.

5 For clarification or enquiry, please email to feedback@jktc.org.sg.

6 We thank you for your co-operation and look forward to you signing up for JKTC's S&CC e-service.

Finance Department

This is a computer-generated letter. No signature is required.

Name: _____

Address: _____

TC Account Number: _____

Please indicate your preference:

1) ☐ **SMS** (Handphone number: _____)

2) ☐ **Email** (Email address : _____)

亲爱的居民,

惹兰加由市镇理事会的新电子服务：通过简讯/电邮查询杂费

惹兰加由市镇会很高兴与您分享即将开启的一项新电子服务计划，以帮助居民轻松了解您的杂费。

- 1 新的电子服务将于 2021 年 11 月 1 日开始。杂费更新将每月通过简讯提醒系统或电子邮件发送给所注册的居民。
- 2 通过这无纸化举措，您可方便地收到更新及通知，无需再打电话查询余额。
- 3 在我们努力采纳可持续生活的过程中，我们鼓励您注册此新电子服务。无纸化沟通有助于减少浪费和保护我们的自然资源，从而带来显着的环境效益。更重要的是，它简化了信息的传输。
- 4 随附申请表以供您采取必要的行动。请注明您的优选方式，并将表格邮寄给惹兰加由市镇会的办公室或发电邮至 feedback@jktc.org.sg。
- 5 若您需要进一步的说明或查询，请发电邮至feedback@jktc.org.sg。
- 6 我们感谢您的合作，并期待您注册本市镇会的杂费电子服务。

财务部门

这是一封电脑合成的信件。无需签名。

姓名: _____

地址: _____

市镇会户口号码: _____

请说明您的优选方式:

1) ☐ **简讯** (电话号码: _____)

2) ☐ **电邮** (电邮地址: _____)

Penduduk sekalian

NASIHAT DARI MAJLIS BANDARAN JALAN KAYU E-PERKHIDMATAN BARU BAYARAN PERKHIDMATAN DAN PENYENGGARAAN (S&CC) YURAN TERBARU MELALU AMARAN SMS/EMAIL

Majlis Bandaran Jalan Kayu dengan senang hati ingin memberitahu anda bahawa ia akan memulakan inisiatif e-perkhidmatan baru untuk membantu penduduk terus dikemas kini dengan bayaran S&CC mereka dengan mudah.

- 1 E-perkhidmatan baru akan bermula dari 01 November 2021. Maklumat bayaran S&CC akan disebarkan kepada penduduk berdaftar setiap bulan melalui sistem amaran SMS atau e-mel.
- 2 Melalui inisiatif tanpa kertas, anda akan dapat menerima kemas kini dengan mudah dan tidak perlu membuat panggilan telefon untuk memeriksa jumlah baki lagi.
- 3 Dalam usaha kami untuk menerapkan kehidupan berkelanjutan ataupun *sustainable*, kami ingin mendorong anda untuk mendaftar ke e-perkhidmatan. Usaha komunikasi tanpa kertas dapat membantu membawa manfaat persekitaran yang besar dengan mengurangkan sampah dan memulihara sumber semula jadi kita. Lebih penting lagi, ia memudahkan pemindahan maklumat.
- 4 Borang permohonan dilampirkan untuk anda yang diperlukan. Sila nyatakan kaedah pilihan anda dan kembalikan borang tersebut ke Majlis Bandaraya Jalan Kayu melalui pos, ke pejabat Majlis Bandaran kami atau e-mel kami feedback@jktc.org.sg.
- 5 Untuk penjelasan atau pertanyaan, sila e-mel ke feedback@jktc.org.sg >
- 6 Kami mengucapkan terima kasih atas kerjasama anda dan berharap anda mendaftar untuk e-perkhidmatan AMKTC.

Jabatan Kewangan

Ini adalah surat yang dihasilkan komputer. Tidak perlu tandatangan.

Nama: _____

Alamat: _____

Nombor akaun TC: _____

Sila pilih yang sesuai:

1) ☐ SMS Nombor Talipon Bimbit: _____

2) ☐ Emel Alamat Emel: _____

அன்புள்ள குடியிருப்பாளுக்கு,

ஜலான் காயு நகர சபை புதி இ-மேவை ற்றும் கோன்சேர்மனி கட்டணங்கள் (எஸ் & ேரீேரி) எஸ்எம்எஸ் அல்லது ின்னஞ்ேல் மூலம் புதுப்பிக்கப்படும்.

ஜலான் காயு நகர சபை ஒரு புதி இ-மேவை மு ற்ேரிவ த் த ாடங்கவிருக்கிறது. இது குடி ிருப்போளர்கள் தங்கள் எஸ் & ேரிேரி கட்டணத்ப ேரி ின்றி புதுப்பிக்கப்படுதற்கு உதவும்.

1 புதி இ-மேவை 01 நைம்பர் 2021 முதல் ததோடங்கும். எஸ் & ேரிேரி கட்டணத் தகைல் பதிவு தேய் ப்பட்ட குடி ிருப்போளர்களுக்கு ஒவ்வதோரு ாதமும் எஸ்எம்எஸ் எச்ேரிக்வக அவ ப்பு அல்லது ின்னஞ்ேல் மூலம் த ரிவிக்கப்படும்.

2 இத் பகய கோகித ற்ற மு ற்ேரிகள் மூலம், நீங்கள் ை்ேதி ோக புதுப்பிப்பு தசய் ிகபளப் தபறலோம். தேமுள்ள ததோவகவ ேரிபோர்க்க ததோவலமபேி அவைப்புகள் தேய் மதவை ில்வல.

3 நிவல ோன ை்ோழ்வைத் தமுவுதற்கோன எங்கள் மு ற்ேரிகளில், இ-மேவைக்கு பதிவுதபற உங்கவள ஊக்குண்ிக்க ை்ரிடும்புகிமறோம். கோகித ில்லோத தகைல் ததோடர்பு மு ற்ேரிகள் கைவுகவள குவறப்பதன் மூலமும் ந து இ ற்வக ைளங்கவளப் போதுகோப்பதன் மூலமும் குறிப்பிடத்தக்க சுற்றுச்சூல் நன்வ கவளக் தகோண்டுரை உதவும். ிக முக்கி ோக, இது தகைல் பரி ோற்றத்வத எளிதோக்குகிறது.

4 உங்கள் கவனத் ிற்க்கு: ை்ரிண்ணப்ப படிமை இவணக்கப்பட்டுள்ளது. த வுதேய்து உங்கள் ை்ரிருப்ப ோன முவறவ க் குறிப்பிட்டு, படிமைத்வத ஜலான் காயு நகர சபை தபோல் மூலம் அல்லது எங்கள் மின்னஞ்சல் முகவரிக்கு feedback@jktc.org.sg அனுப்பவும்.

5 வவலும் விவரங்களுக்கு, feedback@jktc.org.sg - க்கு ின்னஞ்ேல் அனுப்பவும்.

6 உங்கள் ஒத்துவைப்புக்கு நன்றி. ஜலான் காயு நகர சபை எஸ் & ேரிேரி இ-மேவைக்கு நீங்கள் பதிவு தேய் கோத்திருக்கிமறோம்.

நிதி துவற

இது கணினி உருண்ோக்கி கடிதம். வகத ோப்பம் மதவை ில்வல.



Jalan Kayu Town Council

Blk 410 Fernvale Road #01-01
Singapore 790410

தப ர்: _____

முகைரி: _____

TC கணக்கு எண்: _____

உங்கள் ைிருப்பத்வதக் குறிப்பிடவும்:

- 1) எஸ்எம்எஸ் (த ாபலப்வபசி எண்: _____)
- 2) ின்னஞ்ேல் (ின்னஞ்ேல் முகவரி : _____)